

Bản án số: 554/2018/HS-PT

Ngày: 29-11-2018

**NHÂN DANH  
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
TÒA ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH**

***- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:***

*Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa:* Ông Đặng Hồng Sơn

*Các Thẩm phán:* 1/ Ông Huỳnh Văn Trục

2/ Bà Lê Thị Thương Huyền

***- Thư ký phiên tòa:*** Ông Trần Trung Hiếu - Thư ký Tòa án nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh.

***- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh tham gia phiên tòa:*** Bà Hồ Thị Thanh Xuân - Kiểm sát viên.

Trong ngày 29/11/2018 tại trụ sở Tòa án nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh, xét xử công khai vụ án hình sự phúc thẩm thụ lý số: 506/2018/TLPT-HS, ngày 15/11/2018 đối với bị cáo Lương Cẩm N do có kháng cáo của bị cáo Lương Cẩm N đối với Bản án hình sự sơ thẩm số 92/2018/HSST ngày 16/10/2018 của Tòa án nhân dân quận Tân Bình, Thành phố Hồ Chí Minh.

***- Bị cáo có kháng cáo:***

**Lương Cẩm N** (Tên gọi khác: không có); giới tính: Nam; sinh năm: 1974 tại Thành phố Hồ Chí Minh; nơi đăng ký thường trú: 10/31 NVD, Phường Q, quận X, Thành phố Hồ Chí Minh; nghề nghiệp: Lao động tự do; trình độ học vấn: 06/12; dân tộc: Hoa; tôn giáo: Phật giáo; quốc tịch: Việt Nam; con ông Trịnh Quốc K (đã chết) và bà Lương Nguyệt H - sinh năm: 1951; bị cáo chưa có vợ, con; tiền án: không, tiền sự: không.

Bị bắt, tạm giam ngày 10/01/2018. (Có mặt tại phiên tòa)

- Trong vụ án còn có người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan Trần Quang C kháng cáo và không liên quan đến kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt của bị cáo nên Hội đồng xét xử không triệu tập đến phiên tòa phúc thẩm.

**NỘI DUNG VỤ ÁN:**

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Lúc 13 giờ 30 phút, ngày 10/01/2018, Đội Cảnh sát điều tra tội phạm về ma túy Công an quận Tân Bình phát hiện 02 đối tượng nghi vấn gồm Lương Cẩm

N, đang điều khiển xe gắn máy biển số 54-008-V chạy song song với Trần Quang C, đang điều khiển xe gắn máy biển số 59G1-868.52, rồi dừng lại trước quán cà phê “XN” tại địa chỉ số 318 TTN, Phường R, quận Y. Tại đây, C đứng ngoài, N vào trong quán, cùng lúc Cơ quan Cảnh sát điều tra tội phạm về ma túy Công an quận Tân Bình tiến hành mời C và N về trụ sở Công an Phường R, quận Tân Bình để làm việc. Qua kiểm tra phát hiện và bắt quả tang Lương Cẩm N đang có hành vi cất giấu trong túi quần phía trước bên trái mà N đang mặc có 01 bóp màu trắng bên trong có một card giấy có dán băng keo quần 04 gói nylon chứa tinh thể không màu, qua giám định là 0,6680 gam là ma túy ở thể rắn, loại Methamphetamine; thu trong túi quần phía sau bên trái N đang mặc 01 hộp màu đen bên trong có 01 gói nylon chứa ma túy tinh thể không màu, qua giám định là 24,6309 gam là ma túy ở thể rắn, loại Methamphetamine.

Khám xét nơi ở của N tại địa chỉ số 10/31 NVD, Phường Q, quận X thu giữ: 01 gói nylon chứa tinh thể không màu để trong tủ gỗ cạnh giường ngủ của N và các dụng cụ sử dụng ma túy. Qua giám định đã kết luận là 1,6785 gam là ma túy ở thể rắn, loại Methamphetamine.

Quá trình điều tra, Lương Cẩm N thừa nhận hành vi cất giấu số ma túy nêu trên mục đích để bán, riêng bản thân N có sử dụng ma túy. Trưa ngày 10/01/2018, có người phụ nữ tên Gấu (không rõ lai lịch) hỏi mua “01 góc tư ma túy đá lớn” (tức khoảng 25 gam ma túy), N gọi cho Trần Quang C thông báo có khách hỏi mua 01 gói ma túy đá giá bao nhiêu, C trả lời giá 12.500.000 đồng, hẹn địa điểm giao dịch tại quán cà phê “XN”. C đến nhà N đưa cho N 01 gói nylon chứa ma túy rồi cùng C đến điểm hẹn. Khi đến quán, N đi vào quán để bán ma túy cho Gấu thì bị công an kiểm tra bắt quả tang như đã nêu trên. Tất cả ma túy thu giữ bị bắt quả tang và qua khám xét nơi ở đều là của N cất giấu nhằm mục đích để bán. Nguồn gốc 04 gói ma túy trong bóp và 01 gói ma túy ở nhà N là của C bán cho khoảng 04 lần, mỗi lần mua từ 200.000 đến 300.000 đồng, ban đầu để sử dụng nhưng sau đó N nảy sinh ý định bán 04 gói ma túy để kiếm lời nhưng chưa bán được. Đây là lần đầu N mua ma túy của C để bán cho Gấu nhưng chưa bán được thì bị bắt.

Riêng Trần Quang C khai nhận bản thân có sử dụng ma túy đá, C là hàng xóm với N và cả hai có sử dụng ma túy chung với nhau. Sáng ngày 10/01/2018, N gọi điện thoại cho C rủ qua nhà N đi uống cà phê, C điều khiển xe gắn máy đến nhà N thì thấy N cầm 01 hộp màu đen bỏ vào túi quần sau bên trái. Sau đó, C và N điều khiển mỗi người một xe gắn máy đến quán cà phê “XN”, khi đến nơi, N vào trong quán làm việc thì Công an mời N và C về trụ sở làm việc. C không thừa nhận gói nylon chứa tinh thể không màu bên trong hộp đen thu giữ của N là ma túy của C bán cho N, không biết N đến quán cà phê để bán cho khách, C không thừa nhận đã bán ma túy cho N trước đây. Ngoài lời khai của N thì không có chứng cứ chứng minh C là đồng phạm với N và Cơ quan điều tra đã ra quyết định trả tự do cho C.

Cáo trạng số 84/CT-VKS ngày 25 tháng 08 năm 2018 của Viện kiểm sát nhân dân quận Tân Bình, Thành phố Hồ Chí Minh đã truy tố Lương Cẩm N về tội “*Mua bán trái phép chất ma túy*” theo điểm i, khoản 2 điều 251 của Bộ luật hình sự năm 2015, sửa đổi, bổ sung năm 2017.

Tại phiên tòa sơ thẩm, bị cáo Lương Cẩm N khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội như bản Cáo trạng đã xác định.

Tại Bản án hình sự sơ thẩm số 92/2018/HSST ngày 16/10/2018 của Tòa án nhân dân quận Tân Bình, Thành phố Hồ Chí Minh đã quyết định:

Tuyên bố bị cáo Lương Cẩm N phạm tội “*Mua bán trái phép chất ma túy*”.

Áp dụng điểm i, khoản 2 điều 251; điểm s, khoản 1 Điều 51 của Bộ luật hình sự năm 2015, sửa đổi, bổ sung năm 2017, xử phạt Lương Cẩm N 11 (mười một) năm tù, thời hạn tù tính từ ngày 10/01/2018.

Ngoài ra, Bản án hình sự sơ thẩm còn tuyên về xử lý vật chứng, án phí và quyền kháng cáo theo quy định của pháp luật.

Ngày 24/10/2018, bị cáo Lương Cẩm N có đơn kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt.

Tại phiên tòa phúc thẩm hôm nay, bị cáo Lương Cẩm N thừa nhận toàn bộ hành vi phạm tội như Bản án sơ thẩm đã xác định và vẫn giữ N yêu cầu kháng cáo xin Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo.

Đại diện Viện Kiểm sát nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh tham gia phiên tòa đưa ra ý kiến phát biểu: Sau khi xem xét tất cả lời khai, tình tiết trong hồ sơ vụ án, nhận thấy bản án sơ thẩm đã tuyên là đúng người, đúng tội và mức án phù hợp với tính chất cũng như mức độ của hậu quả đã xảy ra. Từ đó đại diện Viện kiểm sát đề nghị Hội đồng xét xử phúc thẩm không chấp nhận đơn kháng cáo của bị cáo và y án sơ thẩm.

Bị cáo Lương Cẩm N không có ý kiến tranh luận với đại diện Viện Kiểm sát, xin Hội đồng xét xử xem xét các tình tiết giảm nhẹ cho bị cáo.

### **NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:**

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào kết quả tranh luận tại phiên tòa, trên cơ sở xem xét đầy đủ, toàn diện chứng cứ có trong hồ sơ vụ án và ý kiến của kiểm sát viên, bị cáo, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Ngày 16/10/2018, Tòa án nhân dân quận Tân Bình, Thành phố Hồ Chí Minh xét xử sơ thẩm, đến ngày 24/10/2018, bị cáo Lương Cẩm N có đơn kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt. Đơn kháng cáo của bị cáo được lập trong thời hạn luật định nên hợp lệ.

[2] Tại phiên tòa, bị cáo Lương Cẩm N đã khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội, từ đó có đủ cơ sở để kết luận: ngày 10/01/2018, Lương Cẩm N đã có hành vi cất giấu trong túi quần phía trước bên trái 0,6680 gam ma túy ở thể rắn, loại Methamphetamine và cất giấu thu trong túi quần phía sau bên trái N đang mặc

01 hộp màu đen bên trong có 01 gói nylon chứa 24,6309 gam ma túy ở thể rắn, loại Methamphetamine. N khai nhận đang chuẩn bị bán ma túy cho người tên Gấu (không rõ lai lịch) tại quán cà phê “XN” tại địa chỉ số 318 TTN, Phường R, quận Tân Bình, Thành phố Hồ Chí Minh nhưng chưa bán được thì bị bắt. Qua khám xét tại nơi ở của N phát hiện trong tủ gỗ cạnh giường ngủ của N có 01 gói nylon chứa 1,6785 gam là ma túy ở thể rắn, loại Methamphetamine và các dụng cụ sử dụng ma túy. Tất cả số ma túy nêu trên, N khai nhận là mua về để sử dụng cho bản thân và có ý định bán lại một phần cho người khác để kiếm lời.

Như vậy, hành vi nêu trên của Lương Cẩm N đã phạm vào tội “*Mua bán trái phép chất ma túy*”. Tòa án nhân dân quận Tân Bình đã xét xử bị cáo về tội “*Mua bán trái phép chất ma túy*” theo quy định tại điểm i, khoản 2 Điều 251 của Bộ luật hình sự năm 2015, được sửa đổi bổ sung năm 2017 là có căn cứ, đúng người, đúng tội, đúng pháp luật.

[3] Về việc áp dụng hình phạt: Tòa án cấp sơ thẩm đã xem xét đến các tình tiết giảm nhẹ cho bị cáo N đó là bị cáo có thái độ khai báo thành khẩn, ăn năn hối cải, theo quy định tại điểm s, khoản 1 Điều 51 của Bộ luật hình sự để giảm nhẹ cho bị cáo một phần hình phạt theo quy định của pháp luật mà lẽ ra bị cáo phải chịu.

Tại phiên tòa phúc thẩm, bị cáo cung cấp thêm tình tiết mới là gia đình có hoàn cảnh khó khăn, bản thân là lao động chính đang nuôi dưỡng mẹ, con nhỏ với vợ chưa có đăng ký kết hôn (có xác nhận của chính quyền địa phương) và bị cáo phạm tội lần đầu, nên được hưởng tình tiết giảm nhẹ mới quy định tại khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự năm 2015 được sửa đổi bổ sung năm 2017. Hội đồng xét xử phúc thẩm nhận thấy mặc dù bị cáo là người nghiện ma túy, hiểu rõ tác hại của ma túy, nhưng chỉ vì mục đích tư lợi mà đã thực hiện hành vi mua bán ma túy. Song, Hội đồng xét xử xét thấy mức án 11 (mười một) năm tù mà cấp sơ thẩm đã tuyên là quá nghiêm khắc đối với người lần đầu phạm tội, nên chấp nhận kháng cáo của bị cáo về việc xin giảm nhẹ hình phạt và sửa bản án sơ thẩm.

[4] Lập luận trên đây cũng là căn cứ để không chấp nhận quan điểm luận tội của đại diện Viện kiểm sát nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh đã phát biểu tại phiên tòa về việc y án sơ thẩm.

[5] Trong vụ án này còn có đối tượng Trần Quang C là người đi cùng N đến quán cà phê để N giao ma túy, mặc dù không có đủ cơ sở và chứng cứ để buộc tội đối với C nên cơ quan điều tra đã trả tự do, không truy cứu trách nhiệm hình sự đối với C. Tuy nhiên, trong bản án sơ thẩm thì Hội đồng xét xử sơ thẩm có thiếu sót khi không nhận định hành vi này của Cơ quan điều tra có phù hợp với quy định của pháp luật hay không. Do đó, Hội đồng xét xử phúc thẩm kiến nghị Cơ quan điều tra tiếp tục xác minh làm rõ các chứng cứ để làm rõ hành vi của Trần Quang C.

[5] Về án phí hình sự phúc thẩm: Bị cáo phải chịu án phí theo quy định của pháp luật.

[6] Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, không bị kháng nghị có hiệu lực pháp luật.

*Vì các lẽ trên,*

### **QUYẾT ĐỊNH:**

Căn cứ vào điểm b khoản 1 Điều 355; Điều 357 của Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015;

1. Chấp nhận kháng cáo của bị cáo Lương Cẩm N và sửa Bản án sơ thẩm số 92/2018/HSST ngày 16/10/2018 của Tòa án nhân dân quận Tân Bình, Thành phố Hồ Chí Minh.

2. Tuyên bố bị cáo Lương Cẩm N phạm tội “*Mua bán trái phép chất ma túy*”.

3. Áp dụng điểm i khoản 2 điều 251; điểm s khoản 1 và khoản 2 Điều 51 của Bộ luật hình sự năm 2015, sửa đổi, bổ sung năm 2017,

Xử phạt Lương Cẩm N 09 (chín) năm tù, thời hạn tù tính từ ngày 10/01/2018.

4. Áp dụng Điều 135, 136 Bộ luật tố tụng hình sự và áp dụng Điều 22 và 23 Nghị quyết quyết định về mức thu, miễn giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí toà án số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016, cùng danh mục án phí, lệ phí toà án,

Bị cáo Lương Cẩm N không phải nộp án phí hình sự phúc thẩm.

5. Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, không bị kháng nghị đã có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án.

#### **Nơi nhận:**

- TAND TC; (1)
- TAND cấp cao tại Tp.HCM; (1)
- VKSND cấp cao tại Tp.HCM; (1)
- TAND quận Tân Bình; (1)
- VKSND Tp.HCM; (3)
- VKSND quận Tân Bình; (1)
- P.PC 53 – CA Tp.HCM; (1)
- Cục THADS Tp.HCM; (1)
- Chi cục THA quận Tân Bình; (1)
- Bị cáo; (1)
- Trại giam; (1)
- Công an quận Tân Bình; (1)
- Sở Tư pháp; (1)
- Lưu: VT, THS, hồ sơ. (21) (6)

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM  
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

**Đặng Hồng Sơn**